



M E S T O T R S T E N Á

Bernoláková 96/8, 028 01 Trstená

Vaša značka/ zo dňa

Naša značka
OO-2016/2725/12

Vybavuje/ linka
Mgr. Korčušková/114

Trstená
12.10.2016

**Výzva na predloženie cenovej ponuky pre zákazku:
poskytnutie služby a tovaru - Grafické spracovanie, tlač a vydanie dvojazyčnej
publikácie kresieb (slovensko – poľskej) s názvom „Trstená kresbami“ v rámci projektu
č. INT/ET/TAT/1/II/B/0001 – Wielokulturowe dziedzictwo Jabłonki i Trsteny /
Multikultúrne dedičstvo Jabłonky a Trstenej.**

(postup zadávania zákazky podľa § 117 zákona NR SR č. 343/2015 Z.z. o verejnom
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoVO“))

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov organizácie :	Mesto Trstená
Sídlo:	Bernoláková 96/8, 028 01 Trstená
IČO:	00314897
DIČ:	2020571806
Štatutárny zástupca:	Ing. Juraj Bernat'ák, primátor
Web:	www.trstena.sk
Druh verejného obstarávateľa:	(podľa § 7 ods. 1 písm. b) ZoVO)
Kontaktná osoba:	Mgr. Andrea Korčušková
E – mail:	andrea.korcuskova@trstena.sk
Telefón:	043/5310 114, 0910 906 481
Fax:	043/5310 125

2. Predmet zákazky:

Grafické spracovanie, tlač a vydanie dvojazyčnej (slovensko – poľskej) publikácie kresieb s názvom „Trstená kresbami“ v rámci projektu č. INT/ET/TAT/1/II/B/0001 – Wielokulturowe dziedzictwo Jabłonki i Trsteny / Multikultúrne dedičstvo Jabłonky a Trstenej.

3. Druh zákazky

Poskytnutie služby a tovaru

4. Opis zákazky:

Grafické spracovanie, tlač a vydanie dvojazyčnej (slovensko – poľskej) publikácie kresieb s názvom „Trstená kresbami“ v rámci projektu č. INT/ET/TAT/1/II/B/0001 – Wielokulturowe dziedzictwo Jabłonki i Trsteny / Multikultúrne dedičstvo Jabłonky a Trstenej.

Špecifikácia:

Grafické spracovanie (grafický návrh, tlač a spracovanie publikácie)

- Vypracovanie grafického návrhu obálky, titulných strán a záverečných strán,
grafické riešenie vnútorných strán – kresieb (24 kresieb), grafická úprava textov,

preklady textov do poľského jazyka k jednotlivým kresbám (cca 12 strán), vstupná konzultácia, koncepčné riešenie, vypracovanie grafického návrhu a odsúhlasenie verejným obstarávateľom, dopracovanie návrhu, sadzba. Dodávateľ použije kresby v súlade s autorskými právami.

- obálka – karton - farebný, papier 200-250g, krieda matná, skladacie leporelo cca 450x210mm / na 3 časti/. Vonkajší vzhľad pri zložení publikácie cca 151x210 mm.
- Obsah publikácie 24 kresieb formát cca 148x200mm, druhá strana kresby popis kresby v SJ, PL príp. ďalší cudzí jazyk. Kresby zabezpečí dodávateľ.
- Náklad 2 000 ks
- Dodržanie pravidiel publicity projektu Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovenská republika 2014 – 2020.

5. Typ zmluvy

Objednávka

6. Obchodné podmienky

Platba bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku na základe daňového dokladu vystaveného dodávateľom (faktúra), ktorej splatnosť bude do 30 dní odo dňa doručenia daňového doklade. Faktúra bude doručená až po prevzatí predmetu zákazky formou preberacieho protokolu resp. dodacieho listu.

Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok, ani zálohovú platbu.

7. Miesto realizácie

Trstená

8. Termín dodania

do 08.11.2016

9. Predpokladaná hodnota zákazky

2 400 – 4 000 EUR bez DPH.

10. Lehota na predloženie ponúk

Lehota na predloženie ponúk uplynie 20.10.2016 do 12:00 hod.

Cenovú ponuku je potrebné doručiť v uvedenej lehote poštou alebo osobne v uzavretej obálke na adresu: Mesto Trstená, Bernoláková 96/8, 028 01 Trstená Trstená s názvom „Trstená kresbami“ v rámci projektu č. INT/ET/TAT/1/II/B/0001 – Wielokulturowe dziedzictwo Jabłonki i Trsteny / Multikultúrne dedičstvo Jabłonky a Trstenej“, prípadne e-mailom na adresu andrea.korcuskova@trstena.sk.

11. Kritérium vyhodnotenia ponúk

Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je cena predmetu zákazky, t.j. cena s DPH v EUR za celý predmet zákazky. Úspešný sa stane uchádzač, ktorý predloží ponuku s najnižšou cenou s DPH.

12. Obsah ponuky

- a) Cenová ponuka za predmet zákazky musí byť stanovená v mene EURO a musí zahŕňať všetky náklady spojené s predmetom zákazky,

- b) cenovú ponuku žiadame stanoviť v štruktúre:
- názov položky s uvedením jednotkovej ceny bez DPH, výšky DPH, ceny s DPH za jednotkovú cenu,
 - názov položky s uvedením ceny bez DPH za celú zákazku (2000 ks) bez DPH, výšky DPH, ceny s DPH za celú zákazku.
- c) ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platca DPH v cenovej ponuke musí upozorniť.
- d) cenová ponuka za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s predmetom zákazky vrátane dopravy.

13. **Doplňujúce informácie**

Zákazka bude realizovaná v rámci projektu „Wielokulturowe dziedzictwo Jabłonki i Trsteny / Multikultúrne dedičstvo Jablonky a Trstenej“, ktorý je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 – 2020. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neuzatvoriť zmluvu so žiadnym z uchádzačov.

Ing. Juraj Bernat'ák
primátor

